

主編◎錢超塵
副主編◎王育林 劉陽

北京科學技術出版社

明萬曆朝鮮內醫院活字本《素問》

(上)

《黃帝內經》版本通鑒

第一輯

主 編 〇 錢超塵
副主編 〇 王育林 劉 陽

明萬曆朝鮮內醫院活字本《素問》

(上)

貴州師範學院內部使用

北京科學出版社

《黃帝內經》版本通鑒

第一輯

圖書在版編目 (CIP) 數據

明萬曆朝鮮內醫院活字本《素問》：全三冊 / 錢超塵主編. —北京：北京科學技術出版社，2019.3

(《黃帝內經》版本通鑒. 第一輯)

ISBN 978 - 7 - 5714 - 0102 - 3

I. ①明… II. ①錢… III. ①《素問》 IV. ①R221.1

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2019) 第018240號

明萬曆朝鮮內醫院活字本《素問》：全三冊 (《黃帝內經》版本通鑒·第一輯)

主 編：錢超塵

策劃編輯：侍 偉 吳 丹

責任編輯：呂 艷 周 珊

責任印製：李 茗

責任校對：賈 榮

出 版 人：曾慶宇

出版發行：北京科學技術出版社

社 址：北京西直門南大街16號

郵政編碼：100035

電話傳真：0086-10-66135495 (總編室)

0086-10-66113227 (發行部) 0086-10-66161952 (發行部傳真)

電子信箱：bjkj@bjkjpress.com

網 址：www.bkydw.cn

經 銷：新華書店

印 刷：北京虎彩文化傳播有限公司

開 本：787mm × 1092mm 1/16

字 數：1257千字

印 張：104.75

版 次：2019年3月第1版

印 次：2019年3月第1次印刷

ISBN 978 - 7 - 5714 - 0102 - 3/R · 2588

定 價：1980.00元 (全三冊)



京科版圖書，版權所有，侵權必究。
京科版圖書，印裝差錯，負責退換。

《《黃帝內經》版本通鑒·第一輯》編纂委員會

主

編

錢超塵

副

主編

王育林

劉

陽

前言

中醫是超越時代、跨越國度、具有永恒魅力的中華民族文化瑰寶，是富有當代價值、保護人體健康的生命科學，它將伴隨中華民族而永生。中醫學核心經典《黃帝內經》，包括《素問》和《靈樞》，奠定中醫理論基礎，指導作用歷久彌新，是臨床家登堂入室的津梁，理論家取之不盡的寶藏，是研究中國傳統文化必讀之書。

讀書貴得善本。章太炎先生鍼對中醫讀書不注重善本的問題，指出：『近世治經籍者，皆以得真本爲亟，獨醫家爲藝事，學者往往不尋古始。』認爲這是不好的讀書習慣；又說：『信乎，稽古之士，宜得善本而讀之也！』閱讀《黃帝內經》，必須對它的成書源流、歷史沿革、當代版本存佚狀況有明確的認識，纔能選擇佳善版本，獲取真知。

《黃帝內經》某些篇段出於戰國時期，至西漢整理成文，《漢書·藝文志》載有『《黃帝內經》十八卷』。西晉皇甫謐《鍼灸甲乙經》類編其書，序云：『《黃帝內經》十八卷，今《鍼經》九卷，《素問》九卷，即《內經》也。』說明《黃帝內經》一直分爲兩種相對獨立的書籍流傳，一種名《素問》，一種名《鍼經》。《鍼經》即《靈樞》的初名，在流傳過程中也稱《九卷》《九靈》《九墟》，東漢末張仲景、魏太醫令王叔和均

引用過《九卷》之名。

《素問》的版本傳承相對明晰。南朝梁全元起作《素問訓解》存亡繼絕，唐初楊上善類編《太素》取之。唐中期乾元三年（七六〇）朝廷詔令《素問》作為中醫考試教材。唐中期王冰以全元起本為底本作注，收入『七篇大論』，改為二十四卷八十一篇，為《素問》的流行奠定基礎。北宋天聖五年（一〇二七）、景祐二年（一〇三五）兩次以全元起本為底本雕版刊行。北宋嘉祐年間（一〇五六—一〇六三）校正醫書局林億、孫奇等以王冰注本為底本，增校勘、訓詁、釋音，仍以二十四卷八十一篇刊行。此後《素問》單行本均以北宋嘉祐本為原本，歷南宋（金）、元、明、清至今，形成多個版本系統。二十四卷本，以金刻本（存十三卷）、元讀書堂本、明顧從德覆宋本、明無名氏覆宋本、明周曰校本、明《醫統正脈》本為代表；十二卷本，以元古林書堂本、明熊宗立本、明趙府居敬堂本、明吳悌本為代表；五十卷本，即道藏本；此外還有明清注家九卷本、日本刻九卷本等。南宋、北宋及更早之本俱已不存。

《靈樞》在魏晉以後至北宋初期的傳承情況，因史料有缺而相對隱晦。唐初楊上善類編《太素》收入《九卷》。唐中期王冰注《素問》引文，始有『靈樞經』之稱。因存本不全，北宋校正醫書局未校《靈樞》。遲至元祐七年（一〇九二），高麗進獻《黃帝鍼經》，始獲全帙，於元祐八年（一〇九三）正月由北宋政府頒行。此後《靈樞》再次沉寂，至南宋紹興乙亥（一一五五），史崧刊出家藏《靈樞》，將原本九卷校正並增修音釋，勒成二十四卷。此本成為此後所有傳本的祖本，流傳至今形成多個版本系統。其中二十四卷本，以明無名氏仿宋本、明周曰校本為代表；十二卷本，以元古林書堂本、明熊宗立本、明趙府居

敬堂本、明田經本、明吳悌本、明吳勉學本爲代表；二十三卷本，即道藏本；此外還有明詹林所二卷本、道藏《靈樞略》一卷本、日本刻九卷本等。

《素問》《靈樞》各有單行本之外，《黃帝內經》尚有類編本。西晉皇甫謐《鍼灸甲乙經》，將《素問》《九卷》《明堂孔穴鍼灸治要》三書類編，但編輯時「刪其浮辭，除其重複」，故與《素問》《靈樞》對勘，《鍼灸甲乙經》文句每不全足。唐代楊上善《黃帝內經太素》三十卷，將《九卷》《素問》全文收入，不加刪掇，詳加注釋。《黃帝內經太素》的文獻價值巨大，但南宋之後却沉寂無聞，直到清光緒中葉，學者楊守敬在日本發現仁和寺存有仁和三年（八八七，相當於唐光啓三年）舊鈔卷子本，存二十三卷，遂影寫攜歸，一時轟動醫林。嗣後日本國內相繼再發現佚文二卷有奇，至此《太素》現存二十五卷，堪稱《黃帝內經》版本史上的奇蹟。

綜觀《黃帝內經》版本歷史，可謂一縷不絕，沉浮聚散；視其存亡現狀，又可謂同源異派，星分飄零。現存《黃帝內經》善本分散保存在國內外諸多藏書機構，此前囿於信息交流、印刷技術，從未有大规模集中最優秀版本出版的先例。當今電子信息技術發展日新月異，互聯網的普及使信息交流具有前所未有的廣泛性、時效性，乘此東風，《黃帝內經》現存的諸多優秀版本得以鳩聚刊印，爲中醫從業者及愛好者、傳統文化學者集中學習、研究提供便利。《黃帝內經》版本通鑒叢書，是首次對《黃帝內經》精善本的大規模集中解題、影印，目的是保存經典、傳承文明、繼往開來，爲振興中醫奠基，爲中華文化復興增添一份助力。

《黃帝內經》版本通鑒·第一輯》，精選十二部經典版本，包含《素問》八部，《靈樞》二部，《黃帝內經太素》一部，《黃帝內經明堂》一部。列錄如下。

①金刻本《素問》；②元古林書堂本《素問》；③元古林書堂本《靈樞》；④明熊宗立本《素問》；⑤明嘉靖無名氏覆宋刻本《素問》；⑥明嘉靖無名氏仿宋刻本《靈樞》；⑦明吳悌本《素問》；⑧明趙府居敬堂本《素問》；⑨明萬曆朝鮮內醫院活字本《素問》；⑩日本摹刻明顧從德本《素問》；⑪仁和寺本《黃帝內經太素》；⑫仁和寺本《黃帝內經明堂》。

這十二部經典版本，其特點如下。

（1）金刻本《素問》，是現存刊刻時代最早的版本，其年代相當於南宋時，版本價值極高。

（2）元古林書堂本《素問》《靈樞》各十二卷，刊刻時代僅次於金刻本，且所據底本為孫奇家藏本，總體精善，此本已進入聯合國教科文組織《世界記憶亞太地區名錄》。

（3）最新發現的『明嘉靖無名氏覆宋刻本《素問》』『明嘉靖無名氏仿宋刻本《靈樞》』各二十四卷合刊本，疑為明嘉靖前期陸深所刻。此本《素問》各藏書機構多誤錄作顧從德覆宋刻本，今考證得實，字內尚存至少四部，擇品相優者影印推出，屬於史上首次。此本《靈樞》在一九九二年曾由日本經絡學會在版本不明的情況下影印出版，流傳稀少，今考證尚存世至少六部，茲擇品相佳者影印推出，在國內亦屬首次。

（4）《素問》《靈樞》合刊本兩種最具代表性：元古林書堂本是《素問》《靈樞》十二卷本之祖；明

嘉靖無名氏本是現存《靈樞》二十四卷本之祖，同刊《素問》是明周曰校本的底本。

(5) 明代其餘四種《素問》均以元古林書堂本為底本刊刻，而各有特色：熊宗立本為明代最早，摹刻極工，添加句讀；吳悌本是罕見的去注解白文本；趙府居敬堂本品相上佳，是長期流傳廣泛的國內通行本之一；朝鮮內醫院活字本是現存最早《素問》活字本。

(6) 日本摹刻明顧從德本《素問》屬『後出轉精』之作。此本為日本安政三年（一八五六）由度會常珍所刻，所據底本為澀江全善藏顧從德本，另據《黃帝內經太素》等校改誤字，澀江全善及森立之父並參校讎。

(7) 仁和寺本《黃帝內經太素》，屬類編《黃帝內經》最經典版本。原卷子抄寫時將楊上善撰注的《黃帝內經明堂類成》殘卷列首（因《黃帝內經太素》缺第一卷），今別析分刊。

本套叢書內的仁和寺本《黃帝內經太素》及《黃帝內經明堂》之底本由北京神黃科技股份有限公司總經理王和平先生免費提供，此義舉體現了王先生襄贊中華文化傳承事業的殷殷之念，在此謹致謝忱與敬意。

《黃帝內經》版本通鑒》卷帙浩大，為出版這套叢書，北京科學技術出版社章健總編、侍偉主任，以及編輯吳丹、呂艷、李兆弟等同仁以極高的使命感和責任心，付出了極大的心血和努力，克服了諸多困難，終成其功，謹此致以崇高敬意。相信這套叢書的推出，必不辜負同仁之望，在促進中醫藥事業發展、深化祖國傳統文化研究、增強國家文化軟實力等諸多方面做出應有的貢獻。

囿於執筆者眼界、學識，諸篇解題必有疏漏及訛誤之處，請方家、讀者不吝指正。

錢超塵

〔說明：爲更準確地體現版本、訓詁學研究的學術內涵，撰寫時保留了部分異體字的使用，所選擇字樣如下：𡗗（𡗗）、鍼（鍼灸）、並（並且）、併（合併）、嶽（山嶽）、異（異同）。〕

目 録

明萬曆朝鮮内醫院活字本《素問》(上)	 一
明萬曆朝鮮内醫院活字本《素問》(中)	 五四九
明萬曆朝鮮内醫院活字本《素問》(下)	 一一五五

《黃帝內經》版本通鑒·第一輯

明萬曆朝鮮內醫院活字本《素問》（上）

解題 劉陽

貴州師範學院內部使用

解題

明萬曆四十三年乙卯（一六一五）朝鮮內醫院據元古林書堂本活字排印本《素問》，在《素問》刊印史上是一個特殊的版本。

朝鮮半島自古與中國關係密切，其醫學也深受中原醫學影響。歷代官方和民間，都有積極訪求、收藏漢籍的傳統，也為古典醫籍的保存、傳世做出了重大貢獻，其代表性的事件便是北宋時高麗進獻《黃帝鍼經》，從而使中原地區失傳已久的《靈樞》重見於世。在印刷史上，李氏朝鮮（一三九二—一八九七）也有著光輝的歷史，其最先大量鑄造金屬活字印書，真正使活字印刷術發揚光大。從李太宗三年（一四〇三，明永樂元年）第一次大規模鑄造『癸未字』開始，李朝政府歷次主持銅活字鑄造達二十次（至十六世紀末已達十三次），極大地促進了朝鮮的文明進程。朝鮮銅活字印刷有專門的校書館負責，印書紙墨俱佳，版式大方，字體優美，更由於其勘校嚴格，錯誤極少，以質量極高著稱於世。《李朝實錄·宣宗大王實錄》卷七載：『錄內書冊印出時，監印官、監校官、唱準、守藏、均字匠，每一卷一字誤錯者，答三十，每一字加一等，印出匠，每一卷一字，或濃墨，或熹微者，答三十，每一字加一等，並計字數治罪。官員五字以上，罷□。唱準以下匠人，論罪後削仕五十云。』可見在早期已形成整套成熟

的賞罰制度，保證了書籍質量。醫書刊印事業也受惠於此，如經典巨著《醫方類聚》即最早在一四七七年使用「乙亥銅活字」印出，多種漢籍醫書也陸續得以重刊。

但令人奇怪的是，一直到十六世紀末，即銅活字印刷術推廣幾個世紀間，朝鮮並沒有較大規模刊印醫經類醫書的記錄。隨即，壬辰（一五九二）、丁酉（一五九七）兩次倭亂（指日本丰臣秀吉兩次入侵朝鮮）爆發，最終雖由明朝派兵助朝鮮擊退，但倭人擄去大量珍寶、書籍，校書館所藏銅鑄字亦被掠去散失殆盡。這次災難使朝鮮陷入一段全面困難時期，文化出版事業遭受重大打擊，其中當然也包括醫書。《李朝實錄·宣宗大王實錄》卷一百九十九記載：

宣祖三十九年（一六〇六）五月辛巳

內醫院啓曰：經變以後，內局方書蕩失無餘，非徒議藥之際考閱無據，新學之徒無所取質，終不免孤陋之患。今者收拾散亡諸書，粗得一二，欲用活字印出要切若干。醫書紙地則自本院已為略備，計其工程，似不至大段，而匠役廩料辦出無路，極為悶慮，如得校書館匠人十名，及□料，則要切之方可以印出，令□曹照依諸都監匠人，例參下□料題給，使之及時印出，何如？

傳曰：允。

內醫院是為官中皇族提供醫療服務的專屬單位，倭亂之前，並不負責刊印大宗醫籍。倭亂之後，醫書散亡，此時刊印工作被迫提上緊要日程。但此時校書館已無銅活字資源，喪亂之餘，財政窘迫，短期內重新大量鑄造銅字也無可能。幸而匠人尚在，故內醫院奏請調來十名匠人及足夠原料，在本院獨立設置出版機構，以木活字印出『要切』醫書。在得到宣宗允許之後，從此，內醫院走向了刊印醫書的前臺。

此版《新刊補注釋文黃帝內經素問》就是在這一背景下得以刊印的『要切』醫書之一。但與我們一般想法不同的是，《素問》雖列於要目，但仍非最緊要之書，排在它前面刊印的，有《食物本草》《諺解救急方》《諺解痘瘡集要》《東醫寶鑑》《新纂辟瘟方》等近十種。可以看出，除《東醫寶鑑》這樣剛剛編纂成的『國寶』書籍之外，其他都是大災大亂之後，應對饑饉、瘟疫等的現實急用之書，確乎折射出當時朝鮮國內環境的嚴峻狀況。

所以，在這種條件下，在朝鮮光海君七年（一六一五，明萬曆四十三年）刊印的《素問》，成為了非常特殊的一個版本。一方面，其因是現存最早的活字本《素問》而與衆不同；另一方面，其也因並非最具經典價值的古銅活字本而在版本史上留下遺憾。

此版《素問》是以元古林書堂本為底本重新排印的，十二卷，仍題名為『新刊補注釋文黃帝內經素問』，目錄及某些卷次無『新刊』二字。四周雙邊，半葉十行，行十八字，注文雙行小字同，白口，對花魚尾，上魚尾下刻『內經』二字。

與元古林書堂本不同，此本目錄牌記撤去邊框，以雙行小字刻出，僅『幸垂藻鑒』作『幸垂意藻鑒』，餘字皆同。

書末葉記刊行時間、監校官名氏，作：『萬曆四十三年二月 日內醫院奉教刊行。監校官：通訓大夫行內醫院直長臣李希憲；通訓大夫行內醫院直長臣尹知微。』

卷內文字排版風格獨特，凡注文，必換行低一字重排，雖只三四字者，亦得獨居一行，留白甚多，從而與正文、注文錯置有序，一目瞭然。此舉於版面頗不節約，但疏朗開闊、爽目可喜。

元古林書堂本最有標志性的一處文字是：卷一『四氣調神大論篇第二』中有『使志若伏若匿今詳「匿」字當作「匿」』之文，顧從德本及明無名氏覆宋本並作『使志若伏若匿』，無注文。朝鮮內醫院活字本卷一第十五葉下第三、四行，與元古林書堂本文同，可見並未與他本參校。

以元古林書堂本校朝鮮內醫院活字本，亦發現少量訛誤，如卷一第三十四葉下，小字注內六處『牝』字，俱誤作『扎』形。此仍不若古銅活字本之精密，其原因正如李晬光在《芝峰類說》卷三《君道·制度》中所說：『鑄字印書創自本朝，非中國所有也。自變後以刻板為難，多用活字，而考校不審，易致訛誤，可恨。聞祖宗朝，凡書籍有誤者，監印官輒杖之，故絕無錯字。』但此要求也有些吹毛求疵了。總體來看，《素問》朝鮮內醫院活字本為現存較早的活字印刷成品，版式風格獨特，在《素問》的衆多版本中仍屬佳品。

劉陽